



habike.com
HabikeFrance
habikefrance

LÉGENDE
LEGEND

- PISTE VERTE TRÈS FACILE GREEN - SLOPE, VERY EASY
- PISTE BLEUE FACILE BLUE SLOPE, EASY
- PISTE ROUGE DIFFICILE RED SLOPE, DIFFICULT
- PISTE NOIRE TRÈS DIFFICILE BLACK SLOPE, VERY DIFFICULT
- PIEDS D'ATELIER POUR MÉCANIQUE VÉLO EN LIBRE SERVICE TSELF-SERVICE BIKE MECHANICS TOOLS
- ENDURO TOUR PORTES DU SOLEIL (80 KM)
- VARIANTE
- BALISAGE DU TOUR DES PORTES DU SOLEIL (80 KM) MARKING OF PORTES DU SOLEIL TOUR
- FRONTIÈRE / BORDER
- REMONTÉE MÉCANIQUE / LIFT
- NAVETTE - BUS / SHUTTLE
- TRAIN

Portes du Soleil

OUVERTURE DU DOMAINE
PORTES DU SOLEIL AREA OPENS

27 JUIN au 20 SEPT. 2020
FROM 27TH JUNE TO 20TH SEPTEMBER

5 BIKEPARKS
RELIÉS ENTRE FRANCE ET SUISSE
12 LINKED VILLAGE-RESORTS
IN FRANCE AND SWITZERLAND

600km
DE PISTES BALISÉES
600KM OF TRACKS

1 SEUL FORFAIT 1 UNIQUE LIFT-PASS

Certaines stations proposent une période d'ouverture plus importante de début juin à octobre.
Some resorts are open from the beginning of June to the beginning of October.



18.19.20 SEPT. 20

FINALES COUPE DU MONDE MOUNTAIN BIKE
UCI MERCEDES-BENZ XCO ET DHI
WWW.WORLDCUPLESGETS.COM



Les Gets
Portes du Soleil



OFFICES DE TOURISME ET SOCIÉTÉS DE REMONTÉES
TOURIST OFFICES AND LIFT COMPANIES

- Abondance** www.abondance.org
+33 (0)4 50 73 00 16
+33 (0)4 50 73 02 90
- Avoriaz 1800** www.avoriaz.com
+33 (0)4 50 74 02 15
+33 (0)4 50 74 02 11
- Châtel** www.chatel.com
+33 (0)4 50 73 34 24
+33 (0)4 50 73 22 44
- La Chapelle d'Abondance** www.lachapelle74.com
+33 (0)4 50 73 50 16
+33 (0)4 50 73 51 41
- Les Gets** www.lesgets.com
+33 (0)4 50 75 80 99
+33 (0)4 50 74 74 74
- Montriond** www.valleedaulps.com
+33 (0)4 50 74 02 15
+33 (0)4 50 79 12 81
- Morzine-Avoriaz** www.morzine-avoriaz.com
+33 (0)4 50 79 00 38
+33 (0)4 50 74 72 72
- Saint-Jean-d'Aulps** www.valleedaulps.com
+33 (0)4 50 79 61 24
+33 (0)4 50 79 65 09
- Champéry** www.regiondentsdumidi.ch
+41 (0)24 479 02 00
+41 (0) 24 479 05 50
- Morgins** www.regiondentsdumidi.ch
+41 (0)24 476 80 00
+41 (0)24 477 23 61
- Torgon** www.torgon.ch
+41 (0)24 481 29 42
+41 (0)24 481 31 31
- Val-d'Illiciez** Les Crosets - Champoussin
www.regiondentsdumidi.ch
+41 (0)24 479 02 00
+41 (0)24 477 20 77

De la France vers la Suisse : 0041 + 9 chiffres sans le 0 /
De la Suisse vers la France : 0033 + 9 chiffres sans le 0



TARIFS DES REMONTÉES MÉCANIQUES
PRICES

	Adulte	Enfant	Jeune/Senior
5 HEURES	23€ 25CHF	17€ 19CHF	21€ 23CHF
1 JOUR	29€ 31CHF	22€ 23CHF	26€ 28CHF
2 JOURS	46€ 50CHF	35€ 38CHF	41€ 45CHF
3 JOURS	64€ 68CHF	48€ 51CHF	58€ 61CHF
4 JOURS	81€ 87CHF	61€ 65CHF	73€ 78CHF
5 JOURS	99€ 106CHF	74€ 80CHF	89€ 95CHF
6 JOURS	116€ 124CHF	87€ 93CHF	104€ 112CHF
6 JRS NC	126€ 134CHF	95€ 101CHF	113€ 121CHF
7 JOURS	131€ 140CHF	98€ 105CHF	118€ 126CHF
8 JOURS	144€ 154CHF	108€ 116CHF	130€ 139CHF
9 JOURS	157€ 168CHF	118€ 126CHF	141€ 151CHF
10 JOURS	165€ 177CHF	124€ 133CHF	149€ 159CHF
11 JOURS	174€ 186CHF	131€ 140CHF	157€ 167CHF
12 JOURS	183€ 195CHF	137€ 146CHF	165€ 176CHF
13 JOURS	189€ 202CHF	142€ 152CHF	170€ 182CHF
SAISON	290€ 310CHF	218€ 233CHF	261€ 279CHF

Adulte : 20 à 64 ans - Enfant : 5 à 15 ans
Jeune : 16 à 19 ans - Senior : Dès 65 ans

Portes du Soleil

CARTE / MAP
VTT 2020
MTB MAP
CHÂTEL



MULTI PASS GRATUIT pour les -5 ans

VOS ACTIVITÉS ÉTÉ À VOLONTÉ

Portes du Soleil

App Portes du Soleil Summer

PAS DE BARRIÈRE ENTRE NOUS, JUSTE LES GESTES QUI SAUVENT!

NO BARRIERS BETWEEN US, JUST THE GESTS THAT SAVE!

OUVERTURES DES REMONTÉES MÉCANIQUES
LIFT OPENINGS

STATION	DATES	HOURS
AVORIAZ 1800		
TP Proclains	Du 04/07/20 au 30/08/20	09h30 - 12h30 13h30 - 18h30
TC Super Morzine		09h00 - 16h45
TS Zore	Du 27/06/30 au 01/09/20	09h10 - 16h45
TS Serausax		09h30 - 16h45
TS Mossettes	Du 04/07/20 au 01/09/20	09h40 - 16h45
TS Chaux fleurie	Du 04/07/20 au 01/09/20	09h30 - 17h00
TS Lindarets	Du 27/06/20 au 01/09/20	09h30 - 17h15
CHATEL		
	Du 27/06/20 au 10/07/20 et du 24/08/20 au 06/09/20	9h15 - 17h15
TS Pierre Longue	Du 11/07/20 au 23/08/20	9h00 - 17h15
	20 & 21/06/20 et 12, 13, 19, 20, 09	10h00 - 16h30
	Du 27/06/20 au 10/07/20 et du 24/08/20 au 06/09/20	9h30 - 17h00
TS Rochassons	du 11/07/20 au 23/08/20	9h15 - 17h00
	+ 12, 13, 19, 20/09	10h15 - 16h30
TC Super Châtel	Du 27/06/20 au 06/09/20	09h00 - 17h15
TS Morclan		09h30 - 16h45
CHAMPÉRY		
TP Champéry - Croix de Culet	Du 11/06/20 au 21/09/20 + 26 & 27/09 + du 03/10/20 au 01/11/20	08h45 - 16h45
LES CROSETS		
TS Crossets	Du 04/07/20 au 01/09/20 + 05, 06, 12, 13, 19, 20, 21/09	09h00 - 16h45
TS Mossettes	Du 04/07/20 au 01/09/20 + 05, 06, 12, 13, 19, 20, 21/09 + du 03/10/20 au 01/11/20	09h00 - 16h45
LES GETS		
TC Mont Chéry	Du 20/06/20 au 06/09/20	09h00 - 17h30
TS Pointe	Du 20/06/20 au 06/09/20	09h45 - 16h45
TS Express des Chavannes	Du 20/06/20 au 20/09/20 + week-ends du 30/05/20 au 14/06/20	09h00 - 17h30
TS Nauchets Express		09h00 - 17h20
MORGINS		
TS Foilleuse	Du 04/07/20 au 01/09/20 + 11, 12, 13, 14, 20, 21, 27, 28/06 + 05, 06, 12, 13, 19, 20, 21/09 + Du 03/10/20 au 01/11/20	09h00 - 12h15 13h00 - 16h45
MORZINE		
TC Piéney	Du 27/06/20 au 20/09/20	09h00 - 17h30
TP Nyon		10h00 - 17h30
TS Pointe de Nyon	Du 11/07/20 au 23/08/20	10h15 - 16h45
ST JEAN D'AULPS		
TC Grande Terche	Les jeudis Du 09/07/20 au 27/08/20	10h00 - 16h30
TORGON		
TS Tronchey	Week-ends du 18/07/20 au 06/09/20 + 31/07/20	10h00 - 17h00

Liaison Morzine > Les Gets par navette au départ du Plény. Ces navettes sont accessibles aux piétons et aux vétéristes munis d'un forfait.
TS : Télésiège Chairlift TC : Télécabine Gondola TP : Téléphérique Cable

SECOURS SERVICES
RESCUE SERVICES

EN CAS D'URGENCE, COMPOSEZ LE
112 DEPUIS LA FRANCE
144 DEPUIS LA SUISSE

In case of emergency, call **112** from France and **144** from Switzerland.

MÉTÉO WEATHER FORECAST

EN DIRECT par webcam sur
www.portesdusoleil.com

France : www.meteofrance.com
Suisse : www.meteosuisse.ch

PASS' PORTES DU SOLEIL MTB

28.29.30 AOÛT 2020

Les Best-Of Top selection

La « Vink Line » !

Cette piste a été entièrement retracée par le Pro Rider Scott Nico Vink. Anciennes « Châtelaine » et « Blues & Rock », elle ne forme aujourd'hui plus qu'une seule piste, longue d'environ 4 km ! Son tracé polyvalent, en trois parties (rouge, bleu et vert) permet aux riders de tous niveaux de prendre un maximum de plaisir ! La piste à la fois large et aérienne comprend des parties en forêt et dessert les 2 zones shore optionnelles, elle est une des pistes la plus parcourue du Bike Park !

This track has been entirely reshaped by the Scott Pro Rider Nico Vink. Formerly "Châtelaine" and "Blues & Rock", it now forms a single long track of about 4km! Its versatile, three-part trail (red, blue and green) allows riders of all levels to take maximum pleasure! The track

both wide and aerial includes forest segment and serves the 2 optional shore areas, it is one of the most famous trail of the bike park!

La « Serpentine »

La Serpentine a bénéficié d'un véritable lifting et a été totalement retracée. C'est une piste à part entière, beaucoup plus fun avec plus de 30 sauts de type table, step down, hips...

Since last summer the "Serpentine" has changed a lot. It's now a fun and quick trail with more than 30 new jumps!

This trail starts near the "Fantasticable". Done as a singletrack, its line is "smooth". Anybody with a medium level will enjoy riding it.

La « Haute Tension »

Véritable toboggan, à la fois sinieuse variée avec de nombreux sauts et ruptures de pente, elle ravira les pilotes qui cherchent un tracé ultradynamique et surtout beaucoup de fun !

The red slope "Haute Tension" is a real toboggan with a lot of turns and jumps. This slope is really dynamic and pilots will have a lot of fun to ride it!

This trail starts near the "Fantasticable". Done as a singletrack, its line is "smooth". Anybody with a medium level will enjoy riding it.

Except the "Black Shore", they are all accessed by the lower part of the Vink Line and offer wooden bridges, crossing over natural obstacles of all types. They range in difficulty from "have a go" to "only for the brave".

Shaped by the pro rider Scott Louis Reboul à l'occasion de l'événement de la Châtel Rebound Jam, ce slopestyle est accessible avec un certain niveau en dirt/freeride.

Shaped by the pro rider Louis Reboul for the Châtel Rebound Jam event! Dirt / Freeride skills required!

LES PLUS

Les bikers disposent :

D'un point de lavage à Pré-la-Joux.

De 20 tracés entretenus et sécurisés par une équipe de 9 « Bike patrol » (ouverture et fermeture des pistes, sécurisation du domaine, 1^{er} secours et conseils en tous genres).

D'un Slopestyle

D'un « Pump tracks »

DO YOU KNOW ?

Riders can use:

There is a bike wash area at Pré-la-Joux.

The 20 tracks are looked after by the "Bike patrol", 9 guys who are there to help in any way, just to look out for the riders riding their mountain cycles and ask them help or advice.

One "Slopestyle"

One "Pump tracks"

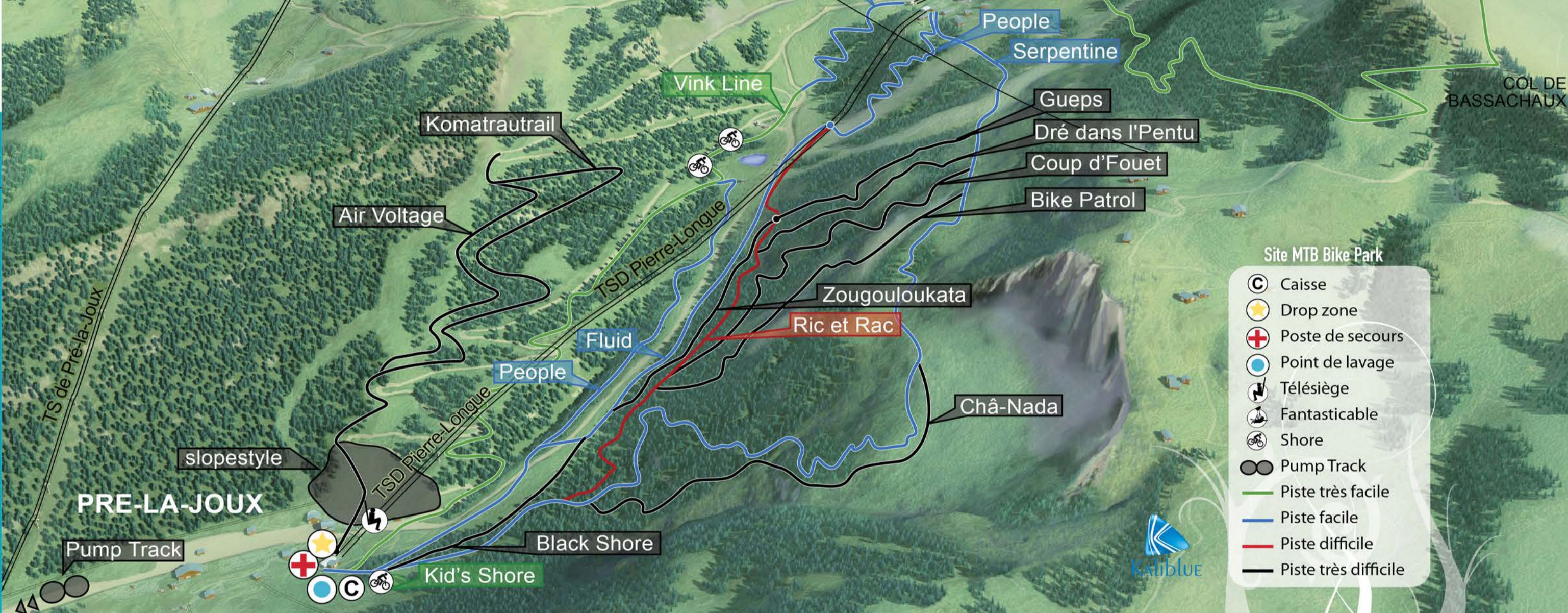
Caractéristiques des pistes

The characteristics of the runs

DIFFICULTÉ	TRACÉ	DÉNIVÈLE	LONGUEUR ⁽¹⁾
2 tracés verts	La « Panoramic »	300 m	2,8 km
	La « Vink Line »	300 m	1,2 km
4 tracés bleus	La « People »	360 m	2,5 km
	La « Serpentine »	360 m	3 km
	La « Vink Line »	300 m	1 km
4 tracés rouges	La « Fluid »	360 m	2,5 km
	La « Ric et Rac »	360 m	2,3 km
	La « Komatrauil »	360 m	3 km
9 tracés noirs	La « Vorachatak »	300 m	1,5 km
	La « Vink Line »	300 m	1,8 km
	La « Dré dans l'pentu »	360 m	2,5 km
	La « Gueups »	360 m	2,5 km
	La « Zougouloukata »	150 m	1 km
	La « Bike Patrol »	360 m	2,5 km
	La « Haute Tension »	300 m	1 km
	La « Châ Nada »	250 m	2 km ⁽²⁾
	La « Coup de fouet »	360 m	2,5 km
La « Air Voltage »	360 m	2,5 km	
	La « Black Shore »	150 m	1 km

⁽¹⁾ environ - ⁽²⁾ piste shore accessible par la Serpentine

Mountain Bike Park site de Pré-la-Joux



- Site MTB Bike Park
- Caisse
 - Drop zone
 - Poste de secours
 - Point de lavage
 - Télésiège
 - Fantasticable
 - Shore
 - Pump Track
 - Piste très facile
 - Piste facile
 - Piste difficile
 - Piste très difficile

LES BONUS Bonus

Zones North Shore
À l'exception de la « Black Shore », elles sont toutes accessibles par la partie basse de la Vink Line et proposent passerelles et obstacles naturels en tous genres. Leurs niveaux de difficulté varient de « moyen » à « très difficile ».

Except the "Black Shore", they are all accessed by the lower part of the Vink Line and offer wooden bridges, crossing over natural obstacles of all types. They range in difficulty from "have a go" to "only for the brave".

Shaped by the pro rider Scott Louis Reboul à l'occasion de l'événement de la Châtel Rebound Jam, ce slopestyle est accessible avec un certain niveau en dirt/freeride.

Pump track des « Masses »
Boucle d'environ 80 m de long avec choix de trajectoires multiples pour une pratique plus experte.

Pump Track nearby "Masses" area. A 80 meters long track with different lanes. Expert level.

Shaped by the pro rider Louis Reboul for the Châtel Rebound Jam event! Dirt / Freeride skills required!

Remontées mécaniques Summer lifts

Le Mountain Bike Park de Pré-la-Joux est desservi par les télésièges de Pierre Longue et des Rochassons. Avec le forfait Portes du Soleil profitez de 23 remontées mécaniques, 650 km de sentiers VTT à travers les stations suisses et françaises, 4 bike parks, des écoles et des espaces VTT trial...

The Mountain Bike Park at Pré-la-Joux is accessed via the Pierre Longue and the Rochassons chair lifts. With your Portes du Soleil lift pass benefit from 23 lifts, 650km of MTB tracks across France & Switzerland, 4 bike parks, bike schools and trial areas...

Durée / Duration	TARIF INDIVIDUEL - INDIVIDUAL PRICES			
	Adulte/Adult 20-64 ans /years old	Enfant/Child 5-15 ans /years old	Jeune/Youth 16-19 ans /years old	Senior 65 ans et + /and over
5 heures/5 hours	23,00 €	17,00 €	21,00 €	21,00 €
1 jour/day	29,00 €	22,00 €	26,00 €	26,00 €
2 jours/days	46,00 €	35,00 €	41,00 €	41,00 €
3 jours/days	64,00 €	48,00 €	58,00 €	58,00 €
4 jours/days	81,00 €	61,00 €	73,00 €	73,00 €
5 jours/days	99,00 €	74,00 €	89,00 €	89,00 €
6 jours/days	116,00 €	87,00 €	104,00 €	104,00 €
6 jours NC/days	126,00 €	95,00 €	113,00 €	113,00 €
13 jours/days	189,00 €	142,00 €	170,00 €	170,00 €
Saison/season	290,00 €	218,00 €	261,00 €	261,00 €

DATES D'OUVERTURE DES REMONTÉES MÉCANIQUES DE CHÂTEL :
Du 27 juin au 6 septembre tous les jours.
Les week-ends du 12/13 et 19/20 septembre.

CHÂTEL LIFTS' OPENING DATES
From June 27th to September 6th daily.
Week-ends: September 12th & 13th and 19th & 20th.

		DERNIÈRE DESCENTE / LAST RETURN	
27 juin ► 6 septembre 2020 / 27 th June ► 6 th September 2020			
Télécabine de Super-Châtel	9h - 16h45	17h15	
	9 am - 4.45 pm	5.15 pm	
	Télésiège du Morcian	9h30 - 16h15	16h45
	9.30 am - 4.15 pm	4.45 pm	
Les week-ends du 12/13 et 19/20 septembre / Week-ends: September 12 th & 13 th and 19 th & 20 th			
Télésiège de Pierre-Longue	10h00 - 16h30	16h45	
	10.00 am - 4.30 pm	4.45 pm	
	Télésiège des Rochassons	10h15 à 16h15	16h30
	10.15 am - 4.15 pm	4.30 pm	
27 juin ► 10 juillet et 24 août ► 6 septembre 2020 / 27 th June ► 10 th July and 24 th August ► 6 th September 2020			
Télésiège de Pierre-Longue	9h15 à 16h45	17h15	
	9.15 am - 4.45 pm	5.15 pm	
	Télésiège des Rochassons	9h30 à 16h50	17h00
	9.30 am - 4.50 pm	5 pm	
11 juillet ► 23 août 2020 / 11 th July ► 23 rd August 2020			
Télésiège de Pierre-Longue	9h00 à 16h45	17h15	
	9.00 am - 4.45 pm	5.15 pm	
	Télésiège des Rochassons	9h15 à 16h50	17h00
	9.15 am - 4.50 pm	5 pm	
NOCTURNES : vendredis / Fridays			
NOCTURNAL	10, 17, 24, 31 juillet / July; 07, 14, 21, 28 août / August		
Télésiège de Pierre-Longue	9h00 à 19h00	19h15	
	9.00 am - 7.00 pm	7.15 pm	

PASS'PORTES du Soleil MTB 17^e ÉDITION

Du 28 au 30 août 2020
From August 28th to the 30th 2020

La Pass'portes du Soleil MTB est avant tout un rendez-vous convivial où l'on roule pour le plaisir ! Une randonnée VTT axée sur la découverte d'un territoire transfrontalier. Un itinéraire de montagne, entre 1000 et 2450 m d'altitude, rendu accessible grâce aux remontées mécaniques. Cette année c'est aux Gets que ce tiendra le salon du VTT.

The "Pass'portes du Soleil MTB" is first of all a convivial "rendez-vous" for mountain bikers who want to ride for fun! It's a mountain bike excursion based on the discovery of a territory landing over two countries. The lifts making this mountain circuit accessible.

Pack MTB rider

Une formule sympa et pas chère pour se loger proposée par la Centrale Châtel Réservation.

Hébergement 7 nuits en appartement + forfait Portes du Soleil 6 jours

Tarif par personne et par semaine (selon la période) à partir de

168€

pppw (see conditions).

The MTB "rider pack"

There's a great way to stay in Châtel via Châtel Réservation agency, the "MTB rider pack" entitles you to rent a flat with friends and get your essential lift pass for the whole Portes du Soleil area for 6 days

From just

ATTENTION - WARNING

En raison de la situation sanitaire liée au Covid-19, les dates et informations données dans ce document sont susceptibles d'être modifiées.

Due to health status of Covid-19, the dates and information given in this document are subject to change.

châtel BIKE PARK

@bikeparkchatel

Remontées mécaniques de Châtel
Châtel lifts company

Maison Châtelaine - 281 route de Thonon - 74390 Châtel
Tél. 33 (0)4 50 73 34 24
Fax: 33 (0)4 50 73 36 53
ski@chatel.com

Châtel Tourisme
Tourist Office

14, route de Thonon BP 40 - F. 74 390 Châtel
Tél. 33 (0)4 50 73 22 44
Fax. 33 (0)4 50 73 22 87
touristoffice@chatel.com
@ChâtelOfficiel

www.chatel.com

Signalétique Marking and signposting

Tous les sauts du Mountain Bike Park présentent une signalétique sécurisée. Ainsi les jalonnages verts ou rouges, à chaque sommet de kick et début de réception vous donnent des indications sur le niveau d'engagement du saut que vous abordez.

All the jumps of the Mountain Bike Park have some signs on their kicks and landings

- Verte pour indiquer une table et donc le fait que le saut soit "rempli" entre le kick et la recep' (de type "table")
A green sign means the jump is filled (like "tables")
- Rouge pour indiquer qu'il s'agit d'un gap et qu'il y a donc un vide entre le kick et la recep' (de type "double")
A red sign means there is an empty space between the kick and the landing (like "doubles" or "gap")

Faites bien attention à ne pas surestimer vos capacités et repérez chaque saut avant de vous engager.

Be careful not to overestimate your level. Take your marks before sending any jumps.

SECOURS Assistance

Téléphone : 33 (0)4 50 73 38 54 ou 18
Depuis un portable / from a mobile phone: 112

N'oubliez pas que vous vous engagez sur ce site sous votre entière responsabilité.
Don't forget that while on the site you take part entirely at your own risk.

Consignes de sécurité Be safe

Le Mountain Bike Park de Pré-la-Joux est une infrastructure dédiée au MTB à profil descendant qui nécessite par conséquent un matériel adapté. Pour pratiquer votre discipline avec plaisir, nous vous invitons à respecter scrupuleusement les consignes et conseils de sécurité suivants :

- Optez pour un VTT « FreeRide » ou « Descente ».
- Port du casque obligatoire et protections vivement recommandées.
- Respectez la signalétique, les conseils de sécurité et ne sortez pas des tracés.
- Choisissez les tracés en fonction de votre niveau de pratique (du vert au noir) :
- Tracés verts : pour les débutants.
- Tracés bleus : pour les initiés.
- Tracés rouges : pour les pilotes confirmés.
- Tracés noirs : pour les pilotes experts.
- Prenez le temps de reconnaître les pistes et modules.
- Attention, les infrastructures telles que les zones North Shore nécessitent un niveau de pratique avancé.
- Connaissez les numéros de téléphone utiles.

The Mountain Bike Park at Pré-la-Joux, offers not ordinary bike tracks but a series of specially built MTB tracks using the downhill slopes which in turn require the use of the right bike. To take part in your sport with pleasure, we advise you to take heed of the following safety announcements :

- Bring/Rent a Mountain Bike specially designed for "FreeRide" or "Downhill".
- Helmet's must be worn at all times, and other body armour is strongly recommended.
- Know the numbers to call in case of problems.
- Respect the mountain, the safety advice and do not stray from the paths.
- Choose the trail to suit your skill; from green runs to black, there's something for everyone:
- Green: ideal for beginners.
- Blue: a bit more of a challenge.
- Red: are for those not lacking in skill!
- Black: for experienced riders only, be careful and check any stunt and trail before riding it.
- Attention, certain structures, such as North Shores require a good skill level and level head.

Flirtez avec les nuages!

Embarquez sur le Fantasticable pour une aventure exceptionnelle !

Confortablement installé dans un harnais, vous survolez à presque 100 km/h et jusqu'à 140 m de haut, le hameau de Plaine Dranse !

A tester !

Le vol en duo... À deux c'est encore mieux !

www.chatel.com
04 50 81 34 83